

252649-2026 - Hange

Saksamaa – Lae- või seinavalgustid – Arbeiten an der Beleuchtung div. Standorte (LED)

OJ S 72/2026 14/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stiftung Hamburger Öffentliche Bücherhallen

E-posti aadress: karen.leppien@buecherhallen.de

Hankija õiguslik vorm: Hankija subsideeritavat lepingut sõlmiv organisatsioon

Hankija tegevus: Haridus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Arbeiten an der Beleuchtung div. Standorte (LED)

Kirjeldus: Vertragsgegenstand ist die Erbringung von Liefer- und Dienstleistungen im Zusammenhang mit der in den Objekten der Auftraggeberin (AG) befindlichen Beleuchtung.

Menetluse tunnus: aba5928c-05b8-4510-b7ec-25bd44cf8b52

Sisemine tunnus: 26-034

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31524000 Lae- või seinavalgustid

Täiendav liigitus (cpv): 31527000 Laikvalgustid, 31521000 Lambid, 45316000 Valgustus- ja signalisatsioonisüsteemide paigaldamine

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hühnerposten 1

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20097

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Die Standorte sind in den jeweiligen Leistungsverzeichnissen genannt.

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 398 100,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DCAMF6M#

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 3

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 3

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Tausch der Beleuchtungstechnik gegen moderne LED-Technik an den Standorten Barmbek, Dehnhaide, Lokstedt und Harburg

Kirjeldus: Los 1: Tausch der Beleuchtungstechnik gegen moderne LED-Technik an den Standorten Barmbek, Dehnhaide, Lokstedt und Harburg Los 2: Tausch der Beleuchtungstechnik gegen moderne LED-Technik in Büro- und Gruppenräumen am Standort Neugraben. Los 3: Erneuerung älterer LED-Bestandsbeleuchtung der in den Standorten Alstertal, Neuallermöhe und Winterhude sowie anteiliger Tausch sonstiger Beleuchtungstechnik gegen moderne LED-Technik in Winterhude; Der Umfang der Lose betrifft ebenfalls bei Bedarf die Erneuerung und Ergänzung der vorhandenen KNX-Steuerung, die entsprechend zu erweitern ist, teilweise im laufenden Betrieb (unter Publikumsverkehr). Sisemine tunnus: 26-034.1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31524000 Lae- või seinavalgustid

Täiendav liigitus (cpv): 31527000 Laikvalgustid, 31521000 Lambid, 45316000 Valgustus- ja signalisatsioonisüsteemide paigaldamine

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hühnerposten 1

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20097

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Die Standorte sind in den jeweiligen Leistungsverzeichnissen genannt.

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 10/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 29/01/2027

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 270 700,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter macht Angaben gemäß §§ 45 Abs. 1 Nr.1 i.V.m. Abs. 4 Nr. 4 VgV über den Gesamtnettoumsatz des Bieters und den Nettoumsatz für die mit der Ausschreibung geforderten Leistungen vergleichbaren Leistungen in den Geschäftsjahren 2023, 2024 und 2025. Hierbei ist ein Mindestjahresumsatz für das Unternehmen von EUR 550.000,00 je abgeschlossenes Geschäftsjahr gefordert. Zum Nachweis kann der Bieter ebenfalls auf eine entsprechende Eintragung in einem anerkannten Präqualifizierungssystem verweisen, soweit die geforderten Eignungskriterien dort abgebildet sind.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Gesamtpreis

Kirjeldus: Gesamtnettopreis für Lieferung und Dienstleistung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 24/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DCAMF6M/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DCAMF6M>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DCAMF6M>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakumuse: Lubatud

Finantstagatise kirjeldus: (1) Für die Vertragserfüllung kann die AG eine Sicherheit in Höhe von fünf Prozent der Netto-Auftragssumme und für die Erfüllung von Mängelansprüchen eine Sicherheit in Höhe von drei Prozent der Netto-Auftragssumme verlangen. Nach Feststellung der Abrechnungssumme ist diese maßgeblich. Sicherheitsbeträge werden auf volle 10,00 Euro nach unten abgerundet. (2) Leistet der AN die Sicherheit nicht binnen 18 Werktagen nach Zuschlagserteilung, behält die AG zehn Prozent von jeder Abschlagszahlung ein, bis die Höhe der Sicherheit erreicht ist. Leistet der AN keine Abschlagszahlungen, behält die AG die Sicherheit von der Abrechnungssumme ein. (3) Die AG gibt die Sicherheit nach Ablauf der Verjährungsfrist für Mängelansprüche frei, wenn während dieser Frist keine Mängel festgestellt werden. Werden Mängel vor Fristablauf festgestellt, bleibt die Sicherheit bis zur Mängelbeseitigung gesperrt. (4) Die Vergütung erfolgt auf der Grundlage des beauftragten Angebots des AN im Vergabeverfahren. Zusätzliche Kosten und Preiserhöhungen sind ausgeschlossen. (8) Kommt der AN seinen Pflichten zur Vorlage von Unterlagen bzw. Nachweisen nicht vollständig nach, ist die AG berechtigt, je fehlender Unterlage - auch für vom AN eingesetzte Nachunternehmer - einen Betrag von 4.000,00 EUR einzubehalten. Pakkumuste esitamise tähtaeg: 11/05/2026 22:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakumusi peab jääma kehtivaks: 15 Nädalat

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Auftraggeberin behält sich gem. § 56 Abs. 2 Satz 2 VgV vor, fehlende Unterlagen nicht nachzufordern.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmise seotud tingimused: (1) Es gelten die im angehängten Terminplan genannten Einzelfristen für die Ausführung. Die Auftraggeberin behält sich vor, in der Anlage nicht datierte Zeitpunkte (Beginn und Ende der Ausführungsfrist und etwaiger Einzelfristen) im Zuschlagsschreiben datumsmäßig festzulegen. (2) Nach Zuschlag erfolgt eine technische Klarstellung und Bestellfreigabe innerhalb von zwei Wochen. Die tatsächlichen Ausführungsfristen konkretisieren AG und AN unmittelbar nach Beauftragung. Die Lieferzeit beträgt max. 6 Wochen nach technischer Klarstellung/Zeichnungsfreigabe, so dass die Montagezeit spätestens 6 Wochen nach Klarstellung/Zeichnungsfreigabe beginnt.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: (3) Alle Leistungen werden nach tatsächlich erbrachter Leistung abgerechnet, Dienstleistungen werden nach Stundenlöhnen vergütet, Lieferleistungen nach Einheitspreisen. Alle Preise sind als Nettopreise zu kalkulieren, die Mehrwertsteuer ist mit dem gültigen Prozentsatz gesondert auszuweisen und erst in der Gesamtsumme dieses Gewerkes zu erfassen. Aufmaß und Abrechnung erfolgen nach einem vom Unternehmer aufzustellenden prüfbareren Aufmaß unter Zuordnung der LV-Positionen entsprechend § 14 und 15 VOL/B

neueste Fassung. Die jeweiligen Aufmaße sind den entsprechenden Abschlagsrechnungen beizulegen.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stiftung Hamburger Öffentliche Bücherhallen

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stiftung Hamburger Öffentliche Bücherhallen

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Tausch der Beleuchtungstechnik gegen moderne LED-Technik in Büro- und Gruppenräumen am Standort Neugraben

Kirjeldus: Los 1: Tausch der Beleuchtungstechnik gegen moderne LED-Technik an den Standorten Barmbek, Dehnhaide, Lokstedt und Harburg Los 2: Tausch der Beleuchtungstechnik gegen moderne LED-Technik in Büro- und Gruppenräumen am Standort Neugraben. Los 3: Erneuerung älterer LED-Bestandsbeleuchtung der in den Standorten Alstertal, Neuallermöhe und Winterhude sowie anteiliger Tausch sonstiger Beleuchtungstechnik gegen moderne LED-Technik in Winterhude; Der Umfang der Lose betrifft ebenfalls bei Bedarf die Erneuerung und Ergänzung der vorhandenen KNX-Steuerung, die entsprechend zu erweitern ist, teilweise im laufenden Betrieb (unter Publikumsverkehr).

Sisemine tunnus: 26-034.2

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31524000 Lae- või seinavalgustid

Täiendav liigitus (cpv): 31527000 Laikvalgustid, 31521000 Lambid, 45316000 Valgustus- ja signalisatsioonisüsteemide paigaldamine

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hühnerposten 1

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20097

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Die Standorte sind in den jeweiligen Leistungsverzeichnissen genannt.

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 10/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 29/01/2027

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 7 800,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage eines aktuellen (nicht älter als 6 Monate vor dem Datum der EU-Bekanntmachung dieses Vergabeverfahrens) Auszugs aus dem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis einer vergleichbaren Eintragung je nach den Rechtsvorschriften des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder alternativ Vorlage einer gültigen und nachprüfbaren Eintragung in ein anerkanntes Präqualifizierungssystem (<https://amtliches-verzeichnis.ihk.de/>, sofern die dort hinterlegten Nachweise die geforderten Angaben vollständig abdecken. Die von der Präqualifizierung nicht erfassten Angaben, Nachweise und Unterlagen bleiben weiterhin vorzulegen)

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter hat mindestens drei geeignete Referenzaufträge über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens fünf Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers (nebst Benennung von Person und deren Erreichbarkeit (telefonisch und per E-Mail) anzugeben

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Gesamtpreis

Kirjeldus: Gesamtnettopreis für Lieferung und Dienstleistung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 24/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DCAMF6M/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DCAMF6M>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DCAMF6M>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Finantstagatise kirjeldus: (1) Für die Vertragserfüllung kann die AG eine Sicherheit in Höhe von fünf Prozent der Netto-Auftragssumme und für die Erfüllung von Mängelansprüchen eine Sicherheit in Höhe von drei Prozent der Netto-Auftragssumme verlangen. Nach Feststellung der Abrechnungssumme ist diese maßgeblich. Sicherheitsbeträge werden auf volle 10,00 Euro nach unten abgerundet. (2) Leistet der AN die Sicherheit nicht binnen 18 Werktagen nach Zuschlagserteilung, behält die AG zehn Prozent von jeder Abschlagszahlung ein, bis die Höhe der Sicherheit erreicht ist. Leistet der AN keine Abschlagszahlungen, behält die AG die Sicherheit von der Abrechnungssumme ein. (3) Die AG gibt die Sicherheit nach Ablauf der Verjährungsfrist für Mängelansprüche frei, wenn während dieser Frist keine Mängel festgestellt werden. Werden Mängel vor Fristablauf festgestellt, bleibt die Sicherheit bis zur Mängelbeseitigung gesperrt. (4) Die Vergütung erfolgt auf der Grundlage des beauftragten Angebots des AN im Vergabeverfahren. Zusätzliche Kosten und Preiserhöhungen sind ausgeschlossen. (8) Kommt der AN seinen Pflichten zur Vorlage von Unterlagen bzw. Nachweisen nicht vollständig nach, ist die AG berechtigt, je fehlender Unterlage - auch für vom AN eingesetzte Nachunternehmer - einen Betrag von 4.000,00 EUR einzubehalten. Pakkumuste esitamise tähtaeg: 11/05/2026 22:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 15 Nädalat

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Auftraggeberin behält sich gem. § 56 Abs. 2 Satz 2 VgV vor, fehlende Unterlagen nicht nachzufordern.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: (1) Es gelten die im angehängten Terminplan genannten Einzelfristen für die Ausführung. Die Auftraggeberin behält sich vor, in der Anlage nicht datierte Zeitpunkte (Beginn und Ende der Ausführungsfrist und etwaiger Einzelfristen) im Zuschlagsschreiben datumsmäßig festzulegen. (2) Nach Zuschlag erfolgt eine technische Klarstellung und Bestellfreigabe innerhalb von zwei Wochen. Die tatsächlichen Ausführungsfristen konkretisieren AG und AN unmittelbar nach Beauftragung. Die Lieferzeit beträgt max. 6 Wochen nach technischer Klarstellung/Zeichnungsfreigabe, so dass die Montagezeit spätestens 6 Wochen nach Klarstellung/Zeichnungsfreigabe beginnt.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: (3) Alle Leistungen werden nach tatsächlich erbrachter Leistung abgerechnet, Dienstleistungen werden nach Stundenlöhnen vergütet, Lieferleistungen nach Einheitspreisen. Alle Preise sind als Nettopreise zu kalkulieren, die Mehrwertsteuer ist mit dem gültigen Prozentsatz gesondert auszuweisen und erst in der Gesamtsumme dieses Gewerkes zu erfassen. Aufmaß und Abrechnung erfolgen nach einem vom Unternehmer aufzustellenden prüfbaren Aufmaß unter Zuordnung der LV-Positionen entsprechend § 14 und 15 VOL/B neueste Fassung. Die jeweiligen Aufmäße sind den entsprechenden Abschlagsrechnungen beizulegen.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehōrde

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stiftung Hamburger Őffentliche Būcherhallen

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehōrde

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stiftung Hamburger Őffentliche Būcherhallen

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Tausch ālterer LED-Bestandsbeleuchtung der in den Standorten Alstertal, Neuallermōhe und Winterhude sowie anteiliger Tausch sonstiger Beleuchtungstechnik in Winterhude

Kirjeldus: Los 1: Tausch der Beleuchtungstechnik gegen moderne LED-Technik an den Standorten Barmbek, Dehnhaide, Lokstedt und Harburg Los 2: Tausch der Beleuchtungstechnik gegen moderne LED-Technik in Būro- und Gruppenrāumen am Standort Neugraben. Los 3: Erneuerung ālterer LED-Bestandsbeleuchtung der in den Standorten Alstertal, Neuallermōhe und Winterhude sowie anteiliger Tausch sonstiger Beleuchtungstechnik gegen moderne LED-Technik in Winterhude; Der Umfang der Lose betrifft ebenfalls bei Bedarf die Erneuerung und Ergānzung der vorhandenen KNX-Steuerung, die entsprechend zu erweitern ist, teilweise im laufenden Betrieb (unter Publikumsverkehr).
Sisemine tunnus: 26-034.3

5.1.1. Eesmārk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31524000 Lae- vōi seinavalgustid

Tāiendav liigitus (cpv): 31527000 Laikvalgustid, 31521000 Lambid, 45316000 Valgustus- ja signalisatsioonisūsteemide paigaldamine

5.1.2. Lepingu taitmise koht

Postiaadress: Hūhnerposten 1

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20097

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Die Standorte sind in den jeweiligen Leistungsverzeichnissen genannt.

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupāev: 10/08/2026

Kestuse lōppkuupāev: 29/01/2027

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus kāibemaksuta: 119 700,00 EUR

5.1.6. Ūldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka vāikestele ja keskmise suurusega ettevōtjatele (VKEd): ei

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter macht Angaben gemäß §§ 45 Abs. 1 Nr.1 i.V.m. Abs. 4 Nr. 4 VgV über den Gesamtnettoumsatz des Bieters und den Nettoumsatz für die mit der Ausschreibung geforderten Leistungen vergleichbaren Leistungen in den Geschäftsjahren 2023, 2024 und 2025. Hierbei ist ein Mindestjahresumsatz für Los 3 von EUR 250.000,00 je abgeschlossenes Geschäftsjahr gefordert. Zum Nachweis kann der Bieter ebenfalls auf eine entsprechende Eintragung in einem anerkannten Präqualifizierungssystem verweisen, soweit die geforderten Eignungskriterien dort abgebildet sind.

5.1.10. **Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Gesamtpreis

Kirjeldus: Gesamtnettopreis für Lieferung und Dienstleistung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. **Hankedokumentid**

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 24/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DCAMF6M/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DCAMF6M>

5.1.12. **Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DCAMF6M>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Finantstagatise kirjeldus: (1) Für die Vertragserfüllung kann die AG eine Sicherheit in Höhe von fünf Prozent der Netto-Auftragssumme und für die Erfüllung von Mängelansprüchen eine Sicherheit in Höhe von drei Prozent der Netto-Auftragssumme verlangen. Nach Feststellung der Abrechnungssumme ist diese maßgeblich. Sicherheitsbeträge werden auf volle 10,00 Euro nach unten abgerundet. (2) Leistet der AN die Sicherheit nicht binnen 18 Werktagen nach Zuschlagserteilung, behält die AG zehn Prozent von jeder Abschlagszahlung ein, bis die Höhe der Sicherheit erreicht ist. Leistet der AN keine Abschlagszahlungen, behält die AG die Sicherheit von der Abrechnungssumme ein. (3) Die AG gibt die Sicherheit nach Ablauf der Verjährungsfrist für Mängelansprüche frei, wenn während dieser Frist keine Mängel festgestellt werden. Werden Mängel vor Fristablauf festgestellt, bleibt die Sicherheit bis zur Mängelbeseitigung gesperrt. (4) Die Vergütung erfolgt auf der Grundlage des beauftragten Angebots des AN im Vergabeverfahren. Zusätzliche Kosten und Preiserhöhungen sind

ausgeschlossen. (8) Kommt der AN seinen Pflichten zur Vorlage von Unterlagen bzw. Nachweisen nicht vollständig nach, ist die AG berechtigt, je fehlender Unterlage - auch für vom AN eingesetzte Nachunternehmer - einen Betrag von 4.000,00 EUR einzubehalten.
Pakkumuste esitamise tähtaeg: 11/05/2026 22:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 15 Nädalat

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Auftraggeberin behält sich gem. § 56 Abs. 2 Satz 2 VgV vor, fehlende Unterlagen nicht nachzufordern.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: (1) Es gelten die im angehängten Terminplan genannten Einzelfristen für die Ausführung. Die Auftraggeberin behält sich vor, in der Anlage nicht datierte Zeitpunkte (Beginn und Ende der Ausführungsfrist und etwaiger Einzelfristen) im Zuschlagsschreiben datumsmäßig festzulegen. (2) Nach Zuschlag erfolgt eine technische Klarstellung und Bestellfreigabe innerhalb von zwei Wochen. Die tatsächlichen Ausführungsfristen konkretisieren AG und AN unmittelbar nach Beauftragung. Die Lieferzeit beträgt max. 6 Wochen nach technischer Klarstellung/Zeichnungsfreigabe, so dass die Montagezeit spätestens 6 Wochen nach Klarstellung/Zeichnungsfreigabe beginnt.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: (3) Alle Leistungen werden nach tatsächlich erbrachter Leistung abgerechnet, Dienstleistungen werden nach Stundenlöhnen vergütet, Lieferleistungen nach Einheitspreisen. Alle Preise sind als Nettopreise zu kalkulieren, die Mehrwertsteuer ist mit dem gültigen Prozentsatz gesondert auszuweisen und erst in der Gesamtsumme dieses Gewerkes zu erfassen. Aufmaß und Abrechnung erfolgen nach einem vom Unternehmer aufzustellenden prüfbaren Aufmaß unter Zuordnung der LV-Positionen entsprechend § 14 und 15 VOL/B neueste Fassung. Die jeweiligen Aufmäße sind den entsprechenden Abschlagsrechnungen beizulegen.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stiftung Hamburger Öffentliche Bücherhallen

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stiftung Hamburger Öffentliche Bücherhallen

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stiftung Hamburger Öffentliche Bücherhallen

Registreerimisnumber: DE118714793

Postiaadress: Hühnerposten 1

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20097

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabestelle

E-posti aadress: karen.leppien@buecherhallen.de

Telefon: 040426064540

Internetiaadress: <https://www.buecherhallen.de>

Hankija profiil: <https://www.buecherhallen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Registreerimisnumber: fc2a82a7-8962-48a4-bf78-45738e80fa10

Postiaadress: Postfach 30 17 41

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20606

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Rechts- und Abgabenabteilung

E-posti aadress: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefon: +49 40428231690

Internetiaadress: <https://www.hamburg.de/service/info/11725152/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

33c53725-75f7-4860-bc38-10875a1901a2-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Kirjeldus

:

Unvollständige Unterlagenliste und fehlerhafte Anlagenbenennung

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Die Liste der einzureichenden Unterlagen in der Aufforderung zur Angebotsabgabe war unvollständig und auch die Bezeichnung bestimmter Anlagen war fehlerhaft. Im korrigierten Dokument sind die Änderungen markiert.

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 01d0eda8-39dc-4b36-be66-01e6bc5cd6c3 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 10/04/2026 17:00:51 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 252649-2026

ELT S väljaande number: 72/2026

Avaldamise kuupäev: 14/04/2026